

外电迅速报道中共中央的两项决议

•法新社•【法新社香港四月七日电】(北京时间二十点发)北京电台今晚宣布,华国锋先生已被任命为总理和中国共产党第一副主席。

【法新社香港四月七日电】快讯(北京时间二十点零五分发)北京电台今晚正式宣布,邓小平先生已被撤销一切职务。

•美联社•【美联社东京四月七日电】(北京时间二十点十一分发)北京的官方通讯社新华社今天报道,中国的代总理华国锋已被任命为中

国共产党中央委员会第一副主席。

对华的这一任命使他在党领导层中的地位仅次于毛泽东主席。

•路透社•【路透社北京四月七日电】快讯(北京时间二十点二十分发)新华社宣布,中国代总理华国锋今晚被任命为正式总理和共产党第一副主席。与此同时,这家通讯社还宣布,已撤销邓小平的一切职务。

•合众社•【合众国际社香港四月七日电】(北京时间二十点三十三分发)北京电台今天晚上宣布,邓小平已被撤销一切职务。邓是中国共产党主席毛泽东发动的一场重大斗争的主要靶子。

•时事社•【时事社东京四月七日电】快讯(北京时间二十点零五分发)

华国锋任副主席兼总理;撤销邓小平的职务。

•共同社•【共同社东京四月七日电】号外:华国锋任总理

无线电通讯社消息:据北京电台七日下午八时广播,中国共产党中央决定华国锋为党中央委员会第一副主席和国务院总理,并撤销邓小平的党内外一切职务。

•德新社•【德新社北京四月七日电】新华社今天报道,代总理华国锋被任命为中共中央第一副主席和总理。

这一任命是中共中央决定的。

与此同时,邓小平被撤销“党内外”一切职务。新华社报道,是根据毛泽东主席的提议撤销邓小平的职务的。

新华社说,可是还允许邓小平保留党籍,“以观后效”。

今天这个事态是在发起运动使邓小平这个“不肯改悔的走资派”威信扫地后发生的。

•安莎社•【安莎社北京四月七日电】中共中央政治局今天把代总理华国锋提升为正式总理,同时撤销了邓小平在党内和政府中的一切职务。

据中共中央在这里所作的宣布,根据毛主席提出的建议,政治局一致作出了这些决定。

【本刊讯】美联社、路透社、共同社、时事社四月七日分别转播了中共中央关于华国锋同志任中共中央第一副主席、国务院总理的决议全文和中共中央关于撤销邓小平党内外一切职务的决议全文。

外
报
电
道

首都广大群众热烈欢呼中共中央决议

【法新社北京四月八日电】千千万万的人今天兴高采烈地游行到中国首都市中心,表示支持毛泽东主席。

游行群众举着无数红旗,使宽阔的长安街数公里成了红色川流,同时发出了震耳欲聋的锣鼓声和高呼“毛泽东主席万岁”等口号声。

成千上万带着红领巾的学龄儿童向空中挥舞拳头,高呼:“我们坚决拥护中共中央的两项决议。”

浩浩荡荡的游行队伍经过了紫禁城的门前,有由西往东的,也有由东往西的。紫禁城的门楼上悬挂着毛主席的巨幅画像。

缓缓地行驶着的卡车上载着一批批的工人和来自人民公社的农民。下午一点,游行仍然处于高潮。

【南通社北京四月七日电】北京的人们在庆贺中国今天的人事更动,就是任命华国锋为新总理,撤销党的副主席、副总理和总参谋长邓小平的职务。

北京电台广播了上星期日(四月四日)和本星期一(四月五日)发生的事件的消息。

这些事件无疑加快了作出今天的决议的速度。关于事件发生经过的报道中说,在“天安门”广场参加暴乱的人公开支持邓小平。

这里的观察家们认为,批判邓小平及其观点的运动将继续相当长的时间。

【法新社北京四月八日电】(记者:比昂尼克)在邓小平副总理被撤销职务和任命华国锋为总理后数小时,数千名中国民兵于昨天深夜在北京天安门广场集会。

在当地时间深夜一点半时,他们十人一排从故宫两侧的两个公园里走出来,队伍前面有好几面大红旗,队伍在震耳欲聋的锣鼓声中前进。

由青年男女组成的民兵沿着长安街和天安门广场两侧排列着。

在完全平静下来的首都,深夜还可以听到好几起敲锣打鼓声,在首都中心的长安街上,有一车又一车的男女民兵挥舞着红旗,还敲锣打鼓不停地在巡逻。

【法新社北京四月七日电】今晚,一列卡车和大轿车,上面载着年青人和工人,挥动着红旗、敲着大鼓,在北京紫禁城对面长安街上缓缓地来回行驶。

整个首都局势十分平静。

外
电
评
述

中共中央的两项决议

南通社说两项决议有巨大深远的意义

【路透社北京四月七日电】(记者:罗杰斯)新华社今天宣布,邓小平已被撤销一切职务,代总理华国锋已被任命为中国的正式总理。

华先生还成了共产党的第一副主席。

这家通讯社说,这些决定是在共产党中央的决议中作出的。

今天这个消息是在北京发生了自从十年前文化革命以来最严重的骚乱后宣布的。

【南通社北京四月七日电】中国共产党中央政治局的两项短短的决议解决了两个难题:邓小平被撤销了一切职务。同时华国锋被任命为中国的总理和中国共产党中央第一副主席。

这两项重要的、有巨大深远意义的决议是在今晚当地时间八点稍过后公布的。

【路透社香港四月七日电】中国今晚宣布了它的最高统帅部内的一项重大的人事更动,宣布了已故周恩来总理

的接班人,在这以前,北京星期一发生了骚乱,据报道一百多名警卫人员和民兵受伤。

新华社是第一次报道伤情。它说,北京的骚乱是阶级敌人策划的反革命事件,企图转移“当前批判邓小平”的大方向。

【法新社北京四月七日电】(记者:比昂尼克)新华社今晚报道,邓小平被撤销一切职务,代总理华国锋被任命为总理。

据这家通讯社播发的党中央的一项决议,撤销邓小平职务的决定是星期一天安门广场发生了“反革命”事件之后由党的政治局作出的,是毛泽东主席提议的。

华先生任总理,成了已故的周恩来的继承者,他同时还是中国共产党的第一副主席。

党中央的一项决议说,这一步骤由毛主席提议,政治局一致通过。

另一项决议撤销邓小平“党内外一切职

务”。然而,他的党籍仍然保留。

【法新社香港四月七日电】北京电台今晚宣布,根据毛主席提议,中国党的政治局今天决定任命华国锋先生为中国的总理和党的第一副主席。

公告还说,政治局还决定撤销前副总理邓小平党内外一切职务,这也是根据毛主席的提议。

电台说,政治局是在今天开会讨论“发生在天安门广场的反革命事件”时作出这两项决定的。

这项以党的中央名义发布的公告接着说,政治局会议认为“邓小平问题的性质已经变为对抗性的矛盾”。

“根据伟大领袖毛主席提议,政治局一致通过,撤销邓小平党内外一切职务,保留党籍,以观后效。”

紧接着政治局的这两项决议,电台又广播了《人民日报》工农兵通讯员和该报记者联合撰写的一篇文章《天安

* *
门广场的反革命政治事件》。

电台还广播了吴德的讲话,呼吁群众和干部以实际行动保卫毛主席,保卫党中央,保卫毛主席的无产阶级革命路线,保卫我们社会主义祖国的伟大首都。

【合众国际社香港四月七日电】(高级编辑:史密斯)北京电台今晚宣布,中共中央今天宣布撤销邓小平“党内外一切职务”。

与此同时,华国锋被任命为总理。他还被选为党的副主席。

据中共中央通过的决议说,撤销邓的职务是党主席毛泽东提议的。然而,没有取消邓的党籍。对邓采取的行动是迅速的,在据信支持他的分子搞暴乱后只有两天。

【美联社东京四月七日电】北京电台今天宣布,中国共产党政治局已撤销了副总理邓小平在政府和党内的一切职务,但是保留他的党籍,“以观后效”。

党中央还宣布,代总理华国锋已被任命为总理和党的第一副主席,这使他在党的领导层中的地位仅次于毛泽东主席。

表示要降低通货膨胀率和失业率以刺激工业生产；英反对党和工会人士对该预算表示不满

基辛格已取消去苏谈判的计划

磋商的范围

《堪培拉时报》报道《苏联增兵引起惊恐》

【本刊讯】澳大利亚《堪培拉时报》四月三日登载该报防务和航空记者写的一篇报道，题为《苏联增兵“引起惊恐”》，摘要如下：

苏联在印度洋的海军力量的大规模升级正在引起西方军界和情报部门人士的惊恐。

在索马里伯贝拉俄国海军基地的苏联海军干船坞即将投入使用。这个船坞可以检修达八千吨左右的军舰。这样，苏联海军就可以在印度洋始终保持水面作战舰艇和潜水艇。而在此以前，苏联舰艇要轮换时不是到黑海去就得到太平洋去。

苏联通过苏伊士运河进入印度洋的军舰也在增多。自从去年七月以来，至少又有五艘水面作战舰艇以及不下六艘辅助和补给舰艇加入了苏联的印度洋海军。这些军舰都没有通过苏伊士运河返航，也没有发现它们绕过好望角或者取道太平洋返航。

这些新抵达的军舰中有五千吨的克里瓦克级驱逐舰。

以伯贝拉为基地已进入印度洋的有一艘七千五百吨克里斯塔二级载有直升飞机的巡洋舰。

今年开到印度洋来的补给船中，西方海军观察家认为有一艘是远程舰队补给船和两艘油船。

但是使西方担心的不仅仅是伯贝拉的海军力量的增强。最近已在加紧进行安装导弹维修设备并在修建一条

看来有五千二百米长——很可能是世界上最长的跑道。这么长的一条跑道可能表明苏联已制造成功了战略运输飞机。克里姆林宫想以此与美国空军的C 5 飞机相匹敌。目前计划在迪戈加西亚建设的设备比起伯贝拉的设施来差远了。

苏联海军现在能有效地控制通过苏伊士运河和阿拉伯湾以及东非北部防线的的所有船只。莫斯科如果想要达到什么目的的话，就可以切断对西方来说极其重要的石油供应线路。

然而，很可能洛克菲勒副总统也知道了，在印度洋出现苏联的干船坞（伯贝拉干船坞）的事实。他本周所以在堪培拉宣布美国也许会感到不得不增强在印度洋的力量，以求能同苏联相匹敌，部分的原因可能就在于此。

【本刊讯】马来西亚《星洲日报》三月二十三日译载英国《卫报》的一篇述评，摘要如下：

贪污在印尼并不新鲜，但在国家的石油及矿物的兴旺时期更变本加厉。

对许多观察家来说，问题不再是贪污是否会导致严重的内部混乱？相反的，问题是：什么时候？

二名熟悉印尼国情的外国人说，“这等于是提供革命和起义的完整条件。”

一名印尼高级官员说，他和他的同僚乃至一些陆军官员“一直”担心制度化的贪污的爆炸。“我们知道它使其他亚洲国家的政府倒台，但我们没有力量制止它。这是这个政权的弱点。”

人们对此实在没有怀疑：一个复杂的酬金及贿赂结构存在着，而且蓬勃发展。它允许政府的各级官员夺取国际援助基金及正式指定用来发展国家的国家拨款。为了使官僚机构操作，外国投资者和印尼公民都必须“付税”给这同一批官员。

在八年前上台的苏哈托总统被普遍认为无法有效的处理贪污问题。

一些西方分析家认为，苏哈托在这个领域的失败至少部分是由于他的妻子和他的家庭的其他成员进行广泛

英报报道《超级大国在黎巴嫩采取行动》

【本刊讯】英国《观察家报》四月四日刊登记者约瑟夫·菲切特自贝鲁特发来的一篇文章题为《超级大国在黎巴嫩采取行动》的报道，摘要如下：

在经历了似乎是阿拉伯—以色列冲突在这个衰竭不堪的国家出现的迄今最为恐慌阶段之后，黎巴嫩危机终于招来了美国和苏联的公开地直接卷入。

这种被美国国务院称之为的“紧张局势的恶化”引起了美国和苏联同时在这里采取外交活动。据说，双方都在试图找出解决黎巴嫩问题的折衷办法。

不管他们是真有诚意，还是故作姿态，战

西斯科说埃及将要求美国明年提供大量军事装备

法赫米说意已表示愿向埃及提供军援

【合众国际社华盛顿四月六日电】副国务卿西斯科今天说，他希望国会将批准向埃及出售六架C130式运输机。他在众院小组委员会作证时还承认，埃及“很可能”将要求美国明年提供数量更大的军事设备。

【法新社华盛顿四月六日电】政治事务副国务卿西斯科今天对国会说，埃及今后的大多数武器供应必须来自美

国的恐慌心理使得实现最新停火的气氛冷却下来。从技术上说，这次为期十天的停火，是为了选举一位新总统。现在人们把有关这次停火可能会导致在黎巴嫩实现真正的和平的种种希望，都寄托在敌对力量各方目前是否有机会通过求助于超级大国的压力以避免在政治上走进死胡同。

看来，华盛顿在苏联驻这里的大使得到要力促早日实现停火的指示的同一天宣布紧急派遣一位高级外交官去黎巴嫩一事的确不仅仅是一种巧合。

东欧外交界人士昨天说，苏联的指示精神是谋求在没有任何外来

国，否则开罗除了再次转向苏联之外别无他法。西斯科在众议院的一个小组委员会上的讲话是一名美国官员第一次明确表示，向埃及提供大量武器是符合美国利益的。

【合众国际社开罗四月六日电】今天据引述埃及外长法赫米的话说，意大利已表示愿意向埃及提供军事援助，包括销售武器和帮助制造武器。

军事干涉的情况下，在黎巴嫩进行有节制改革的基础上，来稳定局势。

据了解，美国认为，右翼的黎巴嫩马龙派在作出妥协方面太慢。直言不讳地支持叙利亚在这里的强大作用的美国人也承认，这种作用不能达到公开以武力进行占领的地步。当左翼的琼卜拉特派在巴勒斯坦游击队的支持下加强其军事攻势的时候，黎巴嫩对超级大国来说，已取得了它们之间可以进行直接联系的地位。

为防止这一点，叙利亚积极地考虑采取进入黎巴嫩的重大的军事行动。

贝鲁特到处流传着叙利亚即将发动进攻的谣言。伊拉克对此的反应是，威胁要进行报复（后来又不自然地加以

科报报道叙共退出叙全国阵线

据说是因叙政府不让巴格达什参加苏修二十五次

【法新社科威特四月六日电】科威特《新闻报》今天说，巴格达什领导的叙利亚共产党已决定退出复兴社会党领导的叙利亚各政治组织参加的全国阵线。据这家报纸报道，叙利亚共产党作出这一决定是因为共产党人和复兴社会党人之间对国内和国际上的各种问题有分歧。据报纸援引消息灵通人士的话报道，这些原因主要的是叙利亚政府不让巴格达什前往莫斯科参加苏联共产党第二十五次代表大会。

经不起钞票的诱惑。一名印尼商人说：“这是我们的文化的一部分。没有人再有所顾忌。”

迄今为止，苏哈托只采取温和的手段处理这个问题。

苏哈托也对人们对他的妻子以及他俩的亲戚们的广泛商业投资的批评很敏感。

《时代》杂志在去年六月偶然提到苏哈托夫人，据报检查队到各个报摊把那一期的刺眼字句删去，而随后两期的《新闻周刊》没有在雅加达出现。

外表上雅加达在政治上平静无事，苏哈托巧妙地利用最少的军力和严峻的保安机构，有效地镇压了政治上的反对派。

没有人怀疑社会不安正在表面之下沸腾。受过教育的青年急躁不安和感到幻灭，但目前没有可资他们发泄不满的焦点。

在雅加达的一名知识分子最近讨论政变的可能性——这在雅加达是热门课题——并斥责学生，政界或共产党起义的说法，认为那是不能想象的，他说：“如果它到来，将是陆军内部出现，但现政权没有裂痕。”

他停下来若有所思的补充说：“我们没有看到任何迹象，但到时你也绝不会看到迹象。”

英报报道印尼贪污成风内部不稳

及不寻常的商业交易的结果。苏哈托夫人所具有的特权的企业家地位是众所周知的。

少数特权阶级用合法或非法的途径获得新财富，并夸示他们的富裕，和数以百万计的人民处于无助的匮乏和贫穷情况成强烈的对照。在雅加达，你可以看到每座十五万美元的住宅和发亮的豪华汽车，与此同时也可以看到只用纸板围成的“住家”，且没有阴沟设备的贫民窟。

无地农民在低得可怜的工资下工作。或者他们流入城市，在城市里，犯罪与卖淫经常是取代贫困的生活的仅有途径。

一名经济学家估计，单在爪哇就有五千二百万人营养不良。

印尼现在有人口一亿三千二百万，到了二〇〇〇年，即使出生率受到控制，人口至少将达到二亿一千二百万，而如果出生率不降低，人口可能多达三亿。

过去，人们经常期望印尼的石油、木材、锡、镍和其他矿产能够带来有效的结果。但在发掘石油财

富及外国投资兴起寻求开发其他资源的“淘金热”两年之后，这种希望迅速消失。

石油的流出使出口收益在两年之内倍增。但如果分配给印尼的全体人口，则每人每年的收入只增加三十二美元，使每人每年平均所得——在理论上——增加到一百六十美元。

这种收入的增加由于入口货价格激涨而受严重腐蚀。而理所当然的是，新的财富大部分落入相对少的人手中。

没有人知道印尼的收入中有多少通过贪污途径流掉。熟知内情的一名美国人相信，有百分之三十的钱浪费在贿赂上。

在印尼，要入口所需的原料通常非常困难。交易可能因为繁文缛节被耽搁几个星期，乃至几个月，直到贿赂打通道路为止。一般印尼人在申请身份证，恢复电流供应和替孩子报名入学等问题上也可能塞钱。

贪污在中产阶级之间蔓延极广，以致那些想要抗拒贪污的人也

【本刊讯】香港《七十年代》二月号刊登一篇报道，题目是《东京的苏联电影节》，摘要如下：

一九七五年十一月十七日起，一连三天在日本举行第十三届苏联电影节。

苏联驻日大使说：“这次上演的电影是向各位介绍苏联国民历史：第二次大战的困难、英雄的岁月和当代苏联日常生活。”

历史的“再现”还是歪曲？

第一部电影《献给蔡特艾夫》，原是普希金献给十二月党人诗中的一句。这部长达三小时的彩色巨片是为纪念十二月党人武装反抗沙皇专制一百五十周年而作的。

内容：深夜，马利亚·伏尔斯基公爵夫人见公爵仓促焚毁信件。她不知丈夫是十二月党人的首领，且将被捕。他们刚有了一个孩子。

一八二五年十二月十四日，马车里她看到圣彼得堡元老寺广场上十二月党人领导的武装暴动及当局的镇压。不久公爵和其他五名首领同被判绞刑，幸而绞架不牢，公爵未死，改判流放西伯利亚。

马利亚悲痛地要去找丈夫，父亲反对。她的决心使父亲无法拦阻。为办手续，她找省长代奏沙皇批准。省长百般阻挠威胁说，去西伯利亚必须放弃贵族一切权利，和五千囚犯同过猪狗不如的生活，妇女会遭到不堪设想的凌辱。这都不能动摇她。只是听到在西伯利亚生的孩子都是农奴，不准承继父姓，她哭红了眼睛。不过这也不能使她改变。省长最后也感动得派马车送她启程。

这时她遇到比她先获得批准去西伯利亚的图鲁别茨盖公爵夫人卡契雅。两人同行。

她们千辛万苦来到了西伯利亚。打听到十二月党人在矿井做苦工。她们下到阴暗的矿井，受到十二月党人们激动的欢迎。马利亚被引到丈夫面前。伏尔斯基公爵疲劳不堪，面有创伤。马利亚俯倒在地，拿起锁住丈夫的铐链，吻着，流着泪。

另一个去西伯利亚寻夫的是一位

法国小姐，拿破仑将军的女儿。她的未婚夫是沙皇近卫军官安奈考夫。为了要求批准，她重到沙皇的马前，拦马告御状。尼古拉风趣地说，小姐，你不是俄国人。这位法国小姐硬是拦住御马，不让沙皇过去。这样，尼古拉说，好，等三天吧！三天后，她被批准了。

镜头一转，过了八个年头。

西伯利亚教堂。法国小姐终于和安奈考夫结成良缘。参加婚礼的十二月党人都已显得颇驯善。婚礼完毕，囚人都该回到原地。突然，不懂俄文的新娘受到狱卒的侮辱，新郎怒不可遏，扑将过去，被狱卒按倒在地，拳脚交加，旁边的人们侧目而视，敢怒而不敢言。

说明书说，影片活生生地重现了追随流放西伯利亚的十二月党人的妻子们，当时的苦难岁月。

“活生生地重现”7！

银幕上“重现”的是英武豪迈的尼古拉一世，珠光宝气的贵妇人群，讲的是法文，骑的是骏马。丈夫被捕后的马利亚，只会终日以泪洗面，求省长时温顺有礼；图鲁别茨盖公爵夫人对沙皇是那么温柔；拿破仑将军之女，跟沙皇近卫军官未婚夫在粮堆里做爱。历史上图鲁别茨盖公爵夫人无畏的反抗，在电影里无踪无影。

苏联国民历史的重现，在一八七二年出版的涅克拉索夫的《俄罗斯女人》长诗里是可以找到的。涅克拉索夫不仅写出俄罗斯女人的勇敢善良，视富贵如粪土，毅然率先赴西伯利亚追寻被流放的丈夫，更写出了戏里的主人敢于咒骂沙皇是刽子手，揭露他卑鄙肮脏。

在沙皇暴政下，涅克拉索夫被迫删掉咒骂沙皇是刽子手等诗句，十月革命后，原诗才得到恢复。今天说明书封面上，赫然印着的却是当年沙皇不可一世的威严仪表和图

香港《七十年代》报道

《东京的苏联电影节》

鲁别茨盖公爵夫人娇贵的面影。

“困难和英雄的岁月”

第二部电影是苏联和波兰合作的影片：《别忘了你的名字》。苏联飞行员妻子纪娜达在丈夫参军后生一男孩，取名盖诺。德寇入侵到她居住的苏波交界处后，她和孩子也都成了俘虏。在收容所过着非人生活。不久，孩子又被分开。在波兰人民帮助下，她常夜半偷去看孩子，给他吃的，叮嘱他别忘了自己的名字。以后，母亲们被掳往德国，孩子们更残酷地受法西斯教育，因为敌人要使之成为他们的后代。一九四五年战争结束。纪娜达独自返回祖国。二十年后，她千辛万苦地终于探知盖诺在波兰的地址。盖诺在战后波兰被波兰人抚养成人。盖诺由于有关机构调查他的出身，再到了幼年受迫害的地方，也知道了法西斯曾如何屠杀波兰人民。

他在被肯定是纪娜达的儿子后，到苏联去看望母亲。但，见面时，母子间二十年的空白使纪娜达伤心地说：不是我养大了你，是别人把你抚养成这样的青年……这全是战争造成的……。虽然盖诺也想安慰母亲，但他们成了陌生人。盖诺又回波兰去了。

由波兰妈妈养大的苏联儿子，重到幼年遭迫害处，亲自认识到法西斯令人发指的暴行，竟是皱皱眉、漠漠然。纪娜达，这苏联母亲被写得悲惨又悲惨，整个电影全凝在这一悲惨黑点上。

不错，悲剧是战争造成的。但那是一场什么性质的战争？是什么人造成的？谁是正义的一方？不清这一点，而只是让此片的女主角从莫斯科来到这电影节台上，向观众衷心愿望自己的孩子和日本妇女的孩子不会再知道战争。

“缓和”的烟幕弹！

第三部《结束了少年时代的一百天》。

夏令营，葱郁幽静的山间湖畔。

一位中年女教师，又添了个雕刻家辅导员。青少年主角四人：神经质的米那、他钟情的莱娜、莱娜倾心的克来布，还有莱娜的好友苏娅。

夏令营生活：女教师向大家谈话，孩子们懒洋洋。看，新辅导员，用幻灯片放大出美丽的蒙娜丽莎神秘的“微笑”，解说这名画是谁画的？“微笑”含义是什么？生活里不是到处都有这样的“微笑”吗？对什么也不要要求……神秘、静穆、美……青少年们沉浸在神秘、美的“微笑”里。

日光浴，米那出神地望着树下的莱娜，一阵晕眩。医师说这是日射病，他心里知道，全是莱娜害的。

星星罩着眼的夜幕下，成双成对的青少年，低首，垂目，随着唱机的法国情歌“伊莉白，伊莉白，我的爱，我的爱，我的爱……”的节拍，踏着俄罗斯舞步。

也有劳动：下地摘洋白菜。先交代摘得多的奖多！卡车把青少年载往菜地，劳动了不大会儿，有提议踢足球的，那洋白菜呢？怕什么，没看见天快下雨了吗？热烈的足球开始，洋白菜没影子了。辅导员还是足球健将呢。过后，克来布对当记分员的米那说，平均记分，多的归他。晚饭时米那把这话向大家透露出来。几天后，他被克来布打得脸青鼻肿。

夏令营快结束了。米那终于忍不住，给莱娜写了封长长的情书，约她晚间树林相见。来的却是苏娅。米那再派苏娅叫来莱娜。莱娜老实对他说，自己爱着克来布。等米那气愤地挥手叫她走后，苏娅走近米那，说只有自己真心爱他。米那先歇斯底里的恶骂，看苏娅哭成泪人，又低声悲伤地说：看，树叶枯了，飘落了，想起那神秘的“微笑”吧，对什么也不要求，那美的、蒙娜丽莎。……电影到这结束。

这不会是苏联现在全民的日常生活吧！

的天然气；

二、日美两国也参加这项计划；

三、日美两国分别为此提供二千五百万美元的银行贷款。

根据计划，日本早则在一九七六年四月为勘探雅库特向苏联提供二千五百万美元的输出入银行的贷款（六年还清，年利为百分之六、三、七五），并在勘探器材等方面给予协助。

后充分向勃

列日涅夫总

书记转达这

种愿望。还

希望敦促勃列日涅夫总书记访日。”对此，该大使说：“增进日苏友好关系是苏联外交的基础，但关于领土问题，苏联有苏联的立场。”

时事社
报道

《日美苏三国达成最后协议，开发雅库特天然气合同签字》

【时事社东京三月三十一日电】题：日美苏三国达成最后协议，开发雅库特天然气合同签字

巴黎三十一日电：谈判开发苏联雅库特天然气计划的日本、美国、和苏联的当局人士三十一日晚在巴黎达成最后

【时事社
东京四月
七日电】

题：苏联大使向首相进行离职辞行
结束九年驻日大使的生活、预定二十一日回国的苏联驻日大使特罗扬诺夫斯基，七日下午前往首相官邸，向三

协议，正式签署了基本合同。

签署的基本合同对一九七四年在巴黎签署临时合同作了部分修改。

其内容是：

一、苏联勘探证实据认为在雅库特地区埋藏的大约一万亿立方米

时事社报道

《苏联大使向首相进行离职辞行》

三木首相说：“我认为通过长期的大使生活，你会非常清楚地了解日本国民对北方领土问题的愿望。希望回国

日本《朝日新闻》报道《美国驻日陆军

逐步减少，明年九月为三千一百人》

【本刊讯】日本《朝日新闻》三月三十一日晚刊登一条消息，标题是《美国驻日陆军逐步减少，明年九月为三千一百人》，摘要如下：驻日美军人士三十日说，目前拥有五千兵员的美国驻日陆军到一九七七年九月将缩减为三千一百人。因此，美国驻日陆军所担

负的后方支援任务，大部分将移交海空两军，陆军的职能范围将只达维持供应的最小限度。远东美军以一九七三年从越南撤军为转机，改为以海空军组成机动打击力量，这次撤退美国驻日陆军，更加明显显示出这一趋势。

到去年年底，美国驻日陆军以神奈川县座间市的司令部为核心，在日本本土有一千五百人，在冲绳县瑞庆览营房等处有三千五百人，总计有五千兵员。据驻日美军人士说，今年夏季以前，这些兵员将减少为四千五百人。一九七七年九月底以前将减少为三千一百人。本土的部队已经是维持供应的最小限度了。所以，这次削减将集中在冲绳进行。

削减的原因是根据美国国防部削减驻外兵力的方针，在亚洲，除韩国以外，要尽可能从各国撤退陆军，改为由海空军组成机动打击力量。按照这个方针，今年六月底以前亚洲地区的美军兵力将削减到十五万二千八百人的水平，再在明年六月底以前减少到十四万一千五百人，约将减少一万一千人。

这次美国驻日陆军削减后，驻日美军不算把撤退部队所使用的基地归还给日本，而移交海空部队使用。美国参谋长联席会议主席布朗在美国国会已经明白地讲了这样意思的话。他说，“在日本的美军基地为了亚洲的稳定是必要的，不能再削减了”。

【本刊讯】香港《七十年代》二月号刊登一篇报道，题目是《东京的苏联电影节》，摘要如下：

一九七五年十一月十七日起，一连三天在日本举行第十三届苏联电影节。

苏联驻日大使说：“这次上演的电影是向各位介绍苏联国民历史：第二次大战的困难、英雄的岁月和当代苏联日常生活。”

历史的“再现”还是歪曲？

第一部电影《献给蔡特艾夫》，原是普希金献给十二月党人诗中的一句。这部长达三小时的彩色巨片是为纪念十二月党人武装反抗沙皇专制一百五十周年而作的。

内容：深夜，马利亚·伏尔斯基公爵夫人见公爵仓促焚毁信件。她不知丈夫是十二月党人的首领，且将被捕。他们刚有了一个孩子。

一八二五年十二月十四日，马车里她看到圣彼得堡元老寺广场上十二月党人领导的武装暴动及当局的镇压。不久公爵和其他五名首领同被判绞刑，幸而绞架不牢，公爵未死，改判流放西伯利亚。

马利亚悲痛地要去找丈夫，父亲反对。她的决心使父亲无法拦阻。为办手续，她找省长代奏沙皇批准。省长百般阻挠威胁说，去西伯利亚必须放弃贵族一切权利，和五千囚犯同过猪狗不如的生活，妇女会遭到不堪设想的凌辱。这都不能动摇她。只是听到在西伯利亚生的孩子都是农奴，不准承继父姓，她哭红了眼睛。不过这也不能使她改变。省长最后也感动得派马车送她启程。

这时她遇到比她先获得批准去西伯利亚的图鲁别茨盖公爵夫人卡契雅。两人同行。

她们千辛万苦来到了西伯利亚。打听到十二月党人在矿井做苦工。她们下到阴暗的矿井，受到十二月党人们激动的欢迎。马利亚被引到丈夫面前。伏尔斯基公爵疲劳不堪，面有创伤。马利亚俯倒在地，拿起锁住丈夫的铐链，吻着，流着泪。

另一个去西伯利亚寻夫的是一位

法国小姐，拿破仑将军的女儿。她的未婚夫是沙皇近卫军官安奈考夫。为了要求批准，她重到沙皇的马前，拦马告御状。尼古拉风趣地说，小姐，你不是俄国人。这位法国小姐硬是拦住御马，不让沙皇过去。这样，尼古拉说，好，等三天吧！三天后，她被批准了。

镜头一转，过了八个年头。

西伯利亚教堂。法国小姐终于和安奈考夫结成良缘。参加婚礼的十二月党人都已显得颇驯善。婚礼完毕，囚人都该回到原地。突然，不懂俄文的新娘受到狱卒的侮辱，新郎怒不可遏，扑将过去，被狱卒按倒在地，拳脚交加，旁边的人们侧目而视，敢怒而不敢言。

说明书说，影片活生生地重现了追随流放西伯利亚的十二月党人的妻子们，当时的苦难岁月。

“活生生地重现”7！

银幕上“重现”的是英武豪迈的尼古拉一世，珠光宝气的贵妇人群，讲的是法文，骑的是骏马。丈夫被捕后的马利亚，只会终日以泪洗面，求省长时温顺有礼；图鲁别茨盖公爵夫人对沙皇是那么温柔；拿破仑将军之女，跟沙皇近卫军官未婚夫在粮堆里做爱。历史上图鲁别茨盖公爵夫人无畏的反抗，在电影里无踪无影。

苏联国民历史的重现，在一八七二年出版的涅克拉索夫的《俄罗斯女人》长诗里是可以找到的。涅克拉索夫不仅写出俄罗斯女人的勇敢善良，视富贵如粪土，毅然率先赴西伯利亚追寻被流放的丈夫，更写出了戏里的主人敢于咒骂沙皇是刽子手，揭露他卑鄙肮脏。

在沙皇暴政下，涅克拉索夫被迫删掉咒骂沙皇是刽子手等诗句，十月革命后，原诗才得到恢复。今天说明书封面上，赫然印着的却是当年沙皇不可一世的威严仪表和图

香港《七十年代》报道

《东京的苏联电影节》

鲁别茨盖公爵夫人娇贵的面影。

“困难和英雄的岁月”

第二部电影是苏联和波兰合作的影片：《别忘了你的名字》。苏联飞行员妻子纪娜达在丈夫参军后生一男孩，取名盖诺。德寇入侵到她居住的苏波交界处后，她和孩子也都成了俘虏。在收容所过着非人生活。不久，孩子又被分开。在波兰人民帮助下，她常夜半偷去看孩子，给他吃的，叮嘱他别忘了自己的名字。以后，母亲们被掳往德国，孩子们更残酷地受法西斯教育，因为敌人要使之成为他们的后代。一九四五年战争结束。纪娜达独自返回祖国。二十年后，她千辛万苦地终于探知盖诺在波兰的地址。盖诺在战后波兰被波兰人抚养成人。盖诺由于有关机构调查他的出身，再到了幼年受迫害的地方，也知道了法西斯曾如何屠杀波兰人民。

他在被肯定是纪娜达的儿子后，到苏联去看望母亲。但，见面时，母子间二十年的空白使纪娜达伤心地说：不是我养大了你，是别人把你抚养成这样的青年……这全是战争造成的……。虽然盖诺也想安慰母亲，但他们成了陌生人。盖诺又回波兰去了。

由波兰妈妈养大的苏联儿子，重到幼年遭迫害处，亲自认识到法西斯令人发指的暴行，竟是皱皱眉、漠漠然。纪娜达，这苏联母亲被写得悲惨又悲惨，整个电影全凝在这一悲惨黑点上。

不错，悲剧是战争造成的。但那是一场什么性质的战争？是什么人造成的？谁是正义的一方？不清这一点，而只是让此片的女主角从莫斯科来到这电影节台上，向观众衷心愿望自己的孩子和日本妇女的孩子不会再知道战争。

“缓和”的烟幕弹！

第三部《结束了少年时代的一百天》。

夏令营，葱郁幽静的山间湖畔。

一位中年女教师，又添了个雕刻家辅导员。青少年主角四人：神经质的米那、他钟情的莱娜、莱娜倾心的克来布，还有莱娜的好友苏娅。

夏令营生活：女教师向大家谈话，孩子们懒洋洋。看，新辅导员，用幻灯片放大出美丽的蒙娜丽莎神秘的“微笑”，解说这名画是谁画的？“微笑”含义是什么？生活里不是到处都有这样的“微笑”吗？对什么也不要要求……神秘、静穆、美……青少年们沉浸在神秘、美的“微笑”里。

日光浴，米那出神地望着树下的莱娜，一阵晕眩。医师说这是日射病，他心里知道，全是莱娜害的。

星星罩着眼的夜幕下，成双成对的青少年，低首，垂目，随着唱机的法国情歌“伊莉白，伊莉白，我的爱，我的爱，我的爱……”的节拍，踏着俄罗斯舞步。

也有劳动：下地摘洋白菜。先交代摘得多的奖多！卡车把青少年载往菜地，劳动了不大会儿，有提议踢足球的，那洋白菜呢？怕什么，没看见天快下雨了吗？热烈的足球开始，洋白菜没影子了。辅导员还是足球健将呢。过后，克来布对当记分员的米那说，平均记分，多的归他。晚饭时米那把这话向大家透露出来。几天后，他被克来布打得脸青鼻肿。

夏令营快结束了。米那终于忍不住，给莱娜写了封长长的情书，约她晚间树林相见。来的却是苏娅。米那再派苏娅叫来莱娜。莱娜老实对他说，自己爱着克来布。等米那气愤地挥手叫她走后，苏娅走近米那，说只有自己真心爱他。米那先歇斯底里的恶骂，看苏娅哭成泪人，又低声悲伤地说：看，树叶枯了，飘落了，想起那神秘的“微笑”吧，对什么也不要求，那美的、蒙娜丽莎。……电影到这结束。

这不会是苏联现在全民的日常生活吧！

的天然气；

二、日美两国也参加这项计划；

三、日美两国分别为此提供二千五百万美元的银行贷款。

根据计划，日本早则在一九七六年四月为勘探雅库特向苏联提供二千五百万美元的输出入银行的贷款（六年还清，年利为百分之六、三、七五），并在勘探器材等方面给予协助。

后充分向勃

列日涅夫总

书记转达这

种愿望。还

希望敦促勃列日涅夫总

书记访日。”对此，该

大使说：“增进日苏友

好关系是苏联外交的基

础，但关于领土问题，

苏联有苏联的立场。”

时事社
报道

《日美苏三国达成最后协议，开发雅库特天然气合同签字》

【时事社东京三月三十一日电】题：日美苏三国达成最后协议，开发雅库特天然气合同签字

巴黎三十一日电：谈判开发苏联雅库特天然气计划的日本、美国和苏联的当局人士三十一日晚在巴黎达成最后

【时事社东京四月七日电】

题：苏联大使向首相进行离职辞行

结束九年驻日大使

的生活、预定二十一日

回国的苏联驻日大使特

罗扬诺夫斯基，七日下午

前往首相官邸，向三

协议，正式签署了基本合同。

签署的基本合同对一九七四年在巴黎签署临时合同作了部分修改。

其内容是：

一、苏联勘探证实据认为在雅库特地区埋藏的大约一万亿立方米

时事社报道

《苏联大使向首相进行离职辞行》

三木首相说：“我

认为通过长期的大使生

活，你会非常清楚地了

解日本国民对北方领土

问题的愿望。希望回国

日本《朝日新闻》报道《美国驻日陆军

逐步减少，明年九月为三千一百人》

【本刊讯】日本《朝日新闻》三月三十一日晚刊登一条消息，标题是《美国驻日陆军逐步减少，明年九月为三千一百人》，摘要如下：驻日美军人士三十日说，目前拥有五千兵员的美国驻日陆军到一九七七年九月将缩减为三千一百人。因此，美国驻日陆军所担

负的后方支援任务，大部分将移交海空两军，陆军的职能范围将只达维持供应的最小限度。远东美军以一九七三年从越南撤军为转机，改为以海空军组成机动打击力量，这次撤退美国驻日陆军，更加明显表示出这一趋势。

到去年年底，美国驻日陆军以神奈川县座间市的司令部为核心，在日本本土有一千五百人，在冲绳县瑞庆览营房等处有三千五百人，总计有五千兵员。据驻日美军人士说，今年夏季以前，这些兵员将减少为四千五百人。一九七七年九月底以前将减少为三千一百人。本土的部队已经是维持供应的最小限度了。所以，这次削减将集中在冲绳进行。

削减的原因是根据美国国防部削减驻外兵力的方针，在亚洲，除韩国以外，要尽可能从各国撤退陆军，改为由海空军组成机动打击力量。按照这个方针，今年六月底以前亚洲地区的美军兵力将削减到十五万二千八百人的水平，再在明年六月底以前减少到十四万一千五百人，约将减少一万一千人。

这次美国驻日陆军削减后，驻日美军不算把撤退部队所使用的基地归还给日本，而移交海空部队使用。美国参谋长联席会议主席布朗在美国国会已经明白地讲了这样意思的话。他说，“在日本的美军基地为了亚洲的稳定是必要的，不能再削减了”。